BACKPACK PROGRAM  
PARENT QUESTIONNAIRE SUMMER 2011 (ROUND 1)

**INTRODUCTION**

**NOTE:** Interviews will be conducted with primary care giver or other adult who can answer questions about children in the household.

**INTRO1:** Buenos días/Buenas tardes. ¿Podría hablar con [NAMED ADULT FROM SAMPLE FILE]?

Yes/speaking or available 🡪 Continue

No 🡪 INTRO4

**INTRO2:** Mi nombre es \_\_\_\_ y estoy llamando de parte del programa [PROGRAM]. Nuestros registros indican que uno o más niños de su hogar están participando en este programa, y quisiéramos hacerle algunas preguntas acerca del programa. ¿Está familiarizado(a) con este programa, en el que participa su hijo (sus hijos)?

Yes 🡪 START

No 🡪 Continue

**INTRO3:** ¿Podría hablar con un adulto de este hogar que esté familiarizado con este programa?

Knowledgeable adult available 🡪 INTRO2 [TO NEW ADULT]

Adult not available 🡪 Collect first name and schedule call-back

**INTRO4:** Mi nombre es \_\_\_\_ y estoy llamando de parte del programa [PROGRAM]. Nuestros registros indican que uno o más niños de su hogar están participando en este programa, y quisiéramos hacerle algunas preguntas acerca del programa. ¿Podría hablar con un adulto de este hogar que esté familiarizado con este programa?

Knowledgeable adult speaking or available 🡪 START

Adult not available 🡪 schedule call-back

**START:** La entrevista toma unos 30 minutos. Su participación en esta encuesta es voluntaria y usted tiene el derecho de detener la entrevista en cualquier momento o de no contestar preguntas. Todas sus respuestas son confidenciales y la información que usted nos dé no se identificará con su nombre. Usted recibirá (INCENTIVE) dólares como agradecimiento por participar en la encuesta. Sus respuestas a nuestra encuesta le proporcionarán al programa [PROGRAM] información valiosa para ayudarle a mejorar sus servicios. Toda la información que usted nos dé, se mantendrá de manera confidencial.

**ASK FIRST SURVEY QUESTION.**

PARTICIPATION IN SUMMER FOOD SERVICE PROGRAM AND DEMONSTRATION PROJECTS

En esta entrevista la palabra hogar se refiere a su familia y a las demás personas que viven con usted en su casa y con quienes usted comparte los alimentos y los gastos de alimentos.

1. Pensando en su hogar por favor dígame los nombres y las edades de todas las personas que viven en su hogar y que participaron en el programa (NAME OF PROGRAM).

|  |  |
| --- | --- |
| **Name** | **Age (years)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Ahora le voy a hacer algunas preguntas acerca del programa de verano al que (NAME/cada una de ellas) asistió este verano (IF NEEDED, FROM DATE TO DATE).

**For each person listed in #1, Cycle through #2a through #10c.**

2. Por favor dígame si (NAME) está actualmente en algún programa de verano, o ha asistido este verano a un programa que ya terminó, o si él/ella asistió durante un tiempo pero se retiró.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name of PERSON** | **Is currently attending** | **Attended but program over** | **Attended for a while but dropped out** | **DK** | **Refused** |
|  | **AUTO FILLED IN #3** | | |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

3. ¿Por cuántas semanas asistió (NAME OF PERSON) al programa (NAME OF PROGRAM) en …? ¿Diría que (NAME OF PERSON) asistió al programa la mayoría de los días entre semana, algunos días entre semana o solo los viernes?

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name of PERSON WHO ATTENDED PROGRAM (AUTO FILL FROM # 2)** | **Number of weeks and frequency** | | | | | |
|  | **June** | | **July** | | **August** | |
|  | **# weeks** | **How often** | **# weeks** | **How often** | **# weeks** | **How often** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**\*Codes for How often:**

Most weekdays 1

Some weekdays 2

Only on fridays 3

Other, specify 7

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

4. ¿Alguna vez llevó (NAME) a casa una mochila con comidas para el fin de semana?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name of PERSON WHO ATTENDED PROGRAM (AUTO FILL FROM # 2)** | **YES** | **NO** | **REFUSED** | **DK** |
|  | **GO TO #5** | **GO TO #6** | **GO TO #7** | **GO TO #7** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

5. ¿Cuántas mochilas llevó (NAME OF PERSON) a casa en <June, July, August>?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Name of PERSON WHO BROUGHT A BACKPACK HOME (AUTOFILL FROM # 4, IF YES)** | **June** | **July** | **August** |
|  | **Specify #; 77=Refused, 99=DK** | | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

6. ¿Podría decirme por qué (NAME OF EACH PERSON) no llevó una mochila a casa con comidas para el fin de semana? (CHECK ALL THAT APPLY)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name of PERSON WHO DID NOT BRING BACKPACK HOME (AUTO FILL FROM # 4, IF NO)** | **Forgot to bring it/ left it at SFSP site** | **Doesn’t like food in backpack** | **Friends tease him/her if s/he brings backpack home** | **Other, specify** | **Refused** | **DK** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

7. ¿Cómo se enteró usted que el programa (NAME OF PROGRAM) tiene un programa de comidas para el fin de semana?

Flyer 1

Brochure 2

Newsletter 3

Word of mouth 4

Other, specify:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

8. ¿Por qué decidió que los miembros de su hogar asistieran al programa (NAME OF PROGRAM) este verano?

Backpack with food for the weekend 1

Activities 2

Center timing 3

Near home (or work) 4

Always send them there for the summer 5

Cost of the program 6

Other, specify:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 7

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

9. ¿Qué les gusta a sus hijos (o a otros participantes en el programa de verano) del programa (NAME OF PROGRAM)?

**INTERVIEWER: Do not read, check all that apply**

Activities offered 1

Foods provided 2

Program staff 3

Location 4

Timing 5

All of their friends attend this program 6

Other, specify:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 7

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

SFSP Backpack Food Description, Consumption, Sharing and Wastage

Ahora le voy a hacer algunas preguntas acerca de la mochila que sus hijos (u otros participantes en este programa) recibieron por medio del programa (NAME OF THE PROGRAM)

10. Ahora por favor piense acerca de la mochila más reciente que (NAME) recibió. ¿Qué alimentos había en esa mochila?

**INTERVIEWER: DO NOT READ, CHECK ALL THAT APPLY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name of Person** | **Milk** | **Fruit** | **Juice** | **Vegetables** | **Bread/**  **Grains** | **Meat** | **Meat Alternate**  **(e.g., beans, tofu)** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

11. Pensando en todos los alimentos que se proporcionaron en las mochilas, ¿podría decirme en dónde almacenó o guardó usted (la/el/las/los) (NAME OF FOOD) en su casa?

**INTERVIEWER: Do not read, check all that apply**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Food** | **Fridge** | **Pantry** | **Counter or Table** | **Backpack** | **Child’s room** | **Other, specify** | **Refused** |
| Leche |  |  |  |  |  |  |  |
| Fruta |  |  |  |  |  |  |  |
| Jugo de fruta |  |  |  |  |  |  |  |
| Vegetales |  |  |  |  |  |  |  |
| Pan/Granos |  |  |  |  |  |  |  |
| Carnes |  |  |  |  |  |  |  |
| Alternativa de carne  **(Por ejemplo, frijoles/habichuelas o tofu)** |  |  |  |  |  |  |  |

12. Para esta pregunta por favor dígame, ¿con qué frecuencia sus hijos (u otros participantes en este programa) tomaron o comieron (el/la/los/las) (NAME OF FOOD)?

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Food** | **Always** | **Most of the time** | **Sometimes** | **Rarely** | **Never** | **Refused** | **DK** |
| Leche |  |  |  |  |  |  |  |
| Fruta |  |  |  |  |  |  |  |
| Jugo de fruta |  |  |  |  |  |  |  |
| Vegetales |  |  |  |  |  |  |  |
| Pan/Granos |  |  |  |  |  |  |  |
| Carnes |  |  |  |  |  |  |  |
| Alternativa de carne  **(Por ejemplo, frijoles/habichuelas o tofu)** |  |  |  |  |  |  |  |

13. ¿Compartió alguna de las PERSONAS en su casa (el/la/los/las) (NAME OF FOOD) de la mochila con otra persona, otros niños en el hogar que no asisten al program de verano, otros adultos del hogar, amigos o alguien más?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Share (NAME OF FOOD)** | | | |
| **Food** | **Yes** | **No** | **Refused** | **DK** |
| Leche |  |  |  |  |
| Fruta |  |  |  |  |
| Jugo de fruta |  |  |  |  |
| Vegetales |  |  |  |  |
| Pan/Granos |  |  |  |  |
| Carnes |  |  |  |  |
| Alternativa de carne  **(Por ejemplo, frijoles/habichuelas o tofu)** |  |  |  |  |

14. If yes to #13 (for each food), ¿con quén compartieron (el/la/los/las) (NAME OF FOOD)?

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Who was (NAME OF FOOD) shared with?** | | | | | | | |
| **Food** | **Children in the HH who also get backpack** | **Children in the HH who don’t get backpack** | **Adults in the household** | **Friends** | **Pet** | **Other, Specify** | **Refused** | **DK** |
| Leche |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Fruta |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Jugo de fruta |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Vegetales |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Pan/Granos |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Carnes |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Alternativa de carne  **(Por ejemplo, frijoles/habichuelas o tofu)** |  |  |  |  |  |  |  |  |

15. ¿Sobró algún alimento de la mochila que nadie se comió?

Yes 1 GO TO #16

No 2 GO TO #17

REFUSED 77 GO TO #17

DON’T KNOW 99 GO TO #17

16. Le voy a preguntar sobre las comidas que sobraron. ¿Qué alimentos sobraron? ¿Cuáles fueron las razones por las que no se comieron estos alimentos durante el fin de semana? ¿Qué hizo con los alimentos?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Food** | **Why Was (Food Not Eaten)** | **What was done with food?\*** |
| Leche |  |  |
| Fruta |  |  |
| Jugo de fruta |  |  |
| Vegetales |  |  |
| Pan/Granos |  |  |
| Carnes |  |  |
| Alternativa de carne  **(Por ejemplo, frijoles/habichuelas o tofu)** |  |  |

**\*Codes for What was done with food:**

Thrown away 1

Returned to center 2

Given away to friend/neighbor 3

Saved for later 4

Food was spoiled 5

Other, specify 7

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Parent Satisfaction with SFSP Demonstration and Foods

Ahora le voy a hacer algunas preguntas acerca de su opinión de los alimentos que se incluyen en las mochilas.

17. ¿Cómo describiría los alimentos que se incluyen en la mochila del programa (NAME OF PROGRAM)? ¿Diría que los alimentos son saludables, un poco saludables o nada saludables?

Very healthy 1

Somewhat healthy 2

Not at all healthy 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Ahora por favor dígame si usted está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con las siguientes afirmaciones.

18. Las mochilas normalmente incluyen una variedad de alimentos. ¿Diría que está …

Muy de acuerdo 1

De acuerdo 2

Ni de acuerdo ni en desacuerdo 3

En desacuerdo 4

Muy en desacuerdo 5

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

19. Las comidas de las mochilas son fáciles de comer. ¿Diría que está …

Muy de acuerdo 1

De acuerdo 2

Ni de acuerdo ni en desacuerdo 3

En desacuerdo 4

Muy en desacuerdo 5

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

20. A las personas de mi hogar que reciben la mochila, les gustan los alimentos de la mochila. ¿Diría que está …

Muy de acuerdo 1

De acuerdo 2

Ni de acuerdo ni en desacuerdo 3

En desacuerdo 4

Muy en desacuerdo 5

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

HH Food Security

Las siguientes preguntas son acerca de los alimentos que se comieron en su hogar en los últimos 30 días, es decir (REFER TO START AND END DATE).

21. ¿Cuál de las siguientes afirmaciones describe los alimentos que se comieron en su casa en los últimos 30 días: —suficiente de la clase de comidas que (quiero/queremos) comer; —suficiente, pero nos siempre las clases de comidas que (quiero/queremos); —a veces no hay suficiente que comer; o, —a menudo no hay suficiente que comer?

Enough of the kinds of food we want to eat 1

Enough but not always the kinds of food we want 2

Sometimes not enough to eat 3

Often not enough to eat 4

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Ahora voy a leerle varias afirmaciones que las personas hacen acerca de su situación de comida. Para cada afirmación, dígame por favor si la afirmación fue verdadera a menudo, verdadera algunas veces o nunca fue verdadera para (usted/su hogar) en los últimos 30 días—es decir, desde (name of current month).

22. La primera afirmación es “(Me/Nos) preocupa que (mi/nuestra) comida se acabe antes de tener el dinero para comprar más.” ¿Fue eso verdadero a menudo, verdadero algunas veces o nunca fue verdadero para (usted/su hogar) en los últimos 30 días?

Often true 1

Sometimes true 2

Never true 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

23. “La comida que (compré/compramos) simplemente no alcanzó y no (tenía/teníamos) dinero para comprar más.” ¿Fue eso verdadero a menudo, verdadero algunas veces o nunca fue verdadero para (usted/su hogar) en los últimos 30 días?

Often true 1

Sometimes true 2

Never true 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

24. “No (tuve/tuvimos) con qué comprar comidas balanceadas.” ¿Fue eso verdadero a menudo, verdadero algunas veces o nunca fue verdadero para (usted/su hogar) en los últimos 30 días?

Often true 1

Sometimes true 2

Never true 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

**Screener for Stage 2 Adult-Referenced Questions:** If affirmative response (i.e., “often true” or “sometimes true”) to one or more of questions 22-24, OR, response [3] or [4] to question 21, then continue to ***Adult Stage 2;*** otherwise, skip to ***Child Stage 1.***

Adult Stage 2

25. Durante los últimos 30 días, desde (name of current month), ¿redujo alguna vez (usted/usted u otros adultos del hogar) el tamaño de sus comidas porque no había suficiente dinero para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

26. [IF YES ABOVE, ASK] En los últimos 30 días, ¿durante cuántos días esto sucedió?

**INTERVIEWER: If needed, ¿sucedió eso durante 3 o más días? Y/N**

|\_\_\_|\_\_\_| days

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

27. En los últimos 30 días, ¿alguna vez comió usted menos de lo que le debía porque no había dinero suficiente para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

28. En los últimos 30 días, ¿tuvo usted hambre pero no comió porque no había dinero suficiente para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

29. En los últimos 30 días, ¿perdió peso usted porque no había dinero suficiente para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

**Screener for Stage 3 Adult-Referenced Questions:** If affirmative response to one or more of questions 25 through 29, then continue to ***Adult Stage 3;*** otherwise skip to ***Child Stage 1.***

Adult Stage 3

30. En los últimos 30 días, ¿estuvo sin comer (usted/usted u otros adultos en su hogar) por todo un día porque no había dinero suficiente para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

31. [IF YES ABOVE, ASK] En los últimos 30 días, ¿durante cuántos días esto sucedió?

**INTERVIEWER: If needed, ¿sucedió eso durante 3 o más días? Y/N**

|\_\_\_|\_\_\_| days

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Child Stage 1:

ADMINISTER TO ALL HOUSEHOLDS WITH CHILDREN UNDER 18

Ahora voy a leerle varias afirmaciones que algunas personas han hecho acerca de sus niños y su alimentación. Para cada afirmación, dígame por favor si la afirmación fue verdadera A MENUDO, verdadera ALGUNAS VECES o NUNCA fue verdadera, en los últimos 30 días para (sus hijos/los niños menores de 18 años que viven en su hogar).

32. “(Dependí/Dependimos) solamente de algunos alimentos de bajo costo para alimentar a (mi/nuestro) hijo/los niños) porque se (me/nos) estaba acabando el dinero para comprar comida.” ¿Fue eso verdadero a menudo, verdadero algunas veces o nunca fue verdadero para (usted/su hogar) en los últimos 30 días?

Often true 1

Sometimes true 2

Never true 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

33. “No (pude/pudimos) darle(s) a (mi/nuestro) hijo/los niños) una comida balanceada porque no (tenía/teníamos) dinero con qué comprarla.” ¿Fue eso verdadero a menudo, verdadero algunas veces o nunca fue verdadero para (usted/su hogar) en los últimos 30 días?

Often true 1

Sometimes true 2

Never true 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

34. “(Mi/Nuestro hijo no comió/Los niños no comieron) lo suficiente porque simplemente (yo/nosotros) no teníamos con qué comprar suficiente comida.” ¿Fue eso verdadero a menudo, verdadero algunas veces o nunca fue verdadero para (usted/su hogar) en los últimos 30 días?

Often true 1

Sometimes true 2

Never true 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

**INTERVIEWER for Stage 2 Child Referenced Questions:** If affirmative response (i.e., “often true” or “sometimes true”) to one or more of questions 32-34, then continue to ***Child Stage 2;*** otherwise skip to **#40.**

Child Stage 2

35. Durante los últimos 30 días, desde (current day) del mes pasado, ¿redujo alguna vez el tamaño de las comidas (de su hijo/de alguno de los niños) porque no había suficiente dinero para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

36. Durante los últimos 30 días, ¿dejó (CHILD’S NAME/alguno de los niños) de comer alguna comida porque no había suficiente dinero para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

37. [IF YES ABOVE, ASK] En los últimos 30 días, ¿durante cuántos días esto sucedió?

**INTERVIEWER: If needed, ¿sucedió eso durante 3 o más días? Y/N**

|\_\_\_|\_\_\_| days

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

38. Durante los últimos 30 días, (pasó su hijo/pasaron los niños) hambre alguna vez pero usted simplemente no tenía dinero con qué comprar más comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

39. Durante los últimos 30 días, ¿estuvo (su hijo/alguno de los niños) sin comer alguna vez durante todo el día porque no había suficiente dinero para comprar comida?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

40. ¿Diría que los niños de su hogar comen comidas más balanceadas y saludables durante el año escolar regular, durante el verano, o igualmente durante el verano y el año escolar?

Regular school year 1

Summer 2

Eats about the same 77

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

41. Pensando acerca de la comida disponible para los niños de su hogar durante el verano y en comparación con el año escolar… (CHECK ONE BOX FOR EACH ROW)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Más en el verano** | **Más o menos lo mismo en el verano y en el año escolar** | **Menos en el verano** | **DK** | **Refused** |
| Fue la cantidad disponible de comida … |  |  |  |  |  |
| Fue la variedad disponible de comida… |  |  |  |  |  |
| Fue la cantidad disponible de frutas y vegetales … |  |  |  |  |  |
| Fue la cantidad disponible de carnes… |  |  |  |  |  |
| Fue la cantidad disponible de leche y lácteos … |  |  |  |  |  |
| Comieron los niños las tres comidas del día … |  |  |  |  |  |
| Comieron los niños comidas rápidas … |  |  |  |  |  |

Participation in Other Nutrition Assistance Programs

Las siguientes preguntas son acerca de la participación de su hogar en otros programas de asistencia nutricional.

42. ¿Recibió su hogar beneficios del programa SNAP o cupones o estampillas de comidas en los últimos 30 días?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

43. ¿Recibió alguien en su hogar asistencia del programa WIC, para mujeres, bebés y niños, durante los últimos 30 días?

Yes 1 GO TO #44

No 2 GO TO #46

REFUSED 77 GO TO #46

DON’T KNOW 99 GO TO #46

44. ¿Cuántas mujeres participaron en el programa WIC en los últimos 30 días?

|\_\_\_|\_\_\_| women

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

45. ¿Cuántos bebés y niños participaron en el programa WIC en los últimos 30 días?

|\_\_\_|\_\_\_| infants and children

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

46. ¿Asisitió alguno de los niños de su hogar al programa de Head Start o a un programa de cuidado infantil de pre-escolar donde recibieron comidas gratis en los últimos 30 días?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

47. ¿Cuántos niños participaron en Head Start o en otro programa de cuidado infantil de pre-escolar en los últimos 30 días?

|\_\_\_|\_\_\_| children

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

48. ¿Recibió alguno de los niños de su hogar almuerzos escolares gratis o de precio reducido durante el último año escolar (es decir, en el invierno o la primavera de 2011)?

Yes 1 GO TO #49

No 2 GO TO #50

REFUSED 77 GO TO #50

DON’T KNOW 99 GO TO #50

49. ¿Cuántos niños recibieron almuerzos escolares gratis o de precio reducido en el invierno o la primavera de 2011?

|\_\_\_|\_\_\_| children

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

50. ¿Recibió alguna persona de su hogar asistencia del programa Meals on Wheels o del Programa de nutrición para personas de edad avanzada (Senior Nutrition Progam) en los últimos 30 días?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Perception of Change in Food Expenditure

Ahora le voy a hacer un par de preguntas acerca del dinero que usted gasta en alimentos durante el año escolar y el verano.

51. En comparación con la cantidad de dinero que gasta en alimentos cada mes durante el año escolar, ¿diría que usted gasta:

La misma cantidad de dinero en alimentos durante

los meses de verano 1

Más dinero en alimentos durante los meses de verano 2

Menos dinero en alimentos durante los meses de verano 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Le voy a leer una afirmación. Por favor dígame qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con la afirmación.

52. Debido a que las personas en mi hogar participaron en el programa de comidas durante el verano, gasté menos dinero en comida durante los meses de verano de lo que hubiera gastado si no hubieran participado en el programa. ¿Está usted …

Muy de acuerdo 1

De acuerdo 2

Ni de acuerdo ni en desacuerdo 3

En desacuerdo 4

Muy en desacuerdo 5

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Household and Respondent Characteristics

Ya casi terminamos. Estas últimas preguntas son acerca de usted y de las personas que viven en su hogar.

53. Pensando en todas las personas que viven en su hogar, incluyendo su familia y las personas que comparten la comida y los gastos de comida, ¿cuántas personas viven actualmente en su hogar, incluyéndose usted?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

54. De estas personas, ¿cuántas son mayores de 65 años?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

55. ¿Cuántos son adultos entre 18 y 64 años de edad?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

56. ¿Cuántos son niños entre 5 y 17 años de edad?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

57. ¿Y, cuántos son niños menores de 5 años?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

58. ¿Tiene alguien en su familia alguna dificultad para hacer actividades debido a una enfermedad física, mental o emocional (u otro problema de salud)?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

Las siguientes preguntas son sobre información básica acerca de usted.

59. ¿Es usted de sexo masculino o femenino?

**INTERVIEWER: If gender is obvious, enter item without asking; otherwise ask this question.**

Male 1

Female 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

60. ¿Es usted hispano(a) o latino(a)?

Yes 1

No 2

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

61. ¿Cuál o cuáles de las siguientes opciones diría que es su raza?

**INTERVIEWER: Please read. Select all that apply.**

India americana o nativa de Alaska 1

Asiática 2

Negra 3

Nativa de Hawái o de otra isla del Pacífico 4

Blanca 5

REFUSED 77

**IF MORE THAN ONE RESPONSE TO ABOVE QUESTION, CONTINUE. OTHERWISE GO TO #63**

62. ¿Cuál de los siguientes grupos mejor representa su raza?

India americana o nativa de Alaska 1

Asiática 2

Negra 3

Nativa de Hawái o de otra isla del Pacífico 4

Blanca 5

REFUSED 77

63. ¿Qué idioma o idiomas habla normalmente en el hogar? (DO NOT READ)

**INTERVIEWER: Select all that apply.**

English 1

Spanish 2

Other, specify:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

64. ¿Está usted …?

Casado(a) 1

Divorciado(a) 3

Viudo(a) 2

Separado(a) 4

Nunca se ha casado 5

Vive con la pareja 6

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

65. ¿Cuál es el grado o nivel escolar más alto que completó?

**INTERVIEWER: Do not read**

Never Attended/Kindergarten Only 0

Grades 1 through 8 (elementary/middle school) 1

Grades 8 through 11 (some high school) 2

Grade 12 or GED (high school graduate) 3

College 1 to 3 years (some college or technical school) 4

College 4 years or more (college graduate) 5

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

66. ¿Cuál es su fecha de nacimiento?

|\_\_\_|\_\_\_| / |\_\_\_|\_\_\_| / |\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_|

mm dd yyyy

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

67. ¿Actualmente, está usted …?

Trabajando por salario 1

Trabajando por su propia cuenta 2

Sin trabajo por más de un año 3

Sin trabajo por menos de un año 4

Cuidando del hogar 5

Estudiando (sin trabajar) 6

Jubilado(a) 7

Discapacitado(a) para trabajar 8

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

68. Sin incluirse usted, ¿cuántos adultos del hogar estuvieron trabajando de tiempo completo la semana pasada?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

69. Sin incluirse usted, ¿cuántos adultos del hogar estuvieron trabajando de tiempo parcial la semana pasada?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

70. Sin incluirse usted, ¿cuántos adultos del hogar estuvieron sin trabajo la semana pasada?

|\_\_\_|\_\_\_|

Enter Number

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

71. ¿Es el ingreso anual de su hogar de todas las fuentes …?

Menos de $25,000 1

**If yes, ask:**

Menos de $20,000 2

**If yes, ask:**

Menos de $15,000 3

**If yes, ask:**

Menos de $10,000 4

**If NO to LESS THAN $25,000, ask:**

Menos de 35,000 5

Menos de 50,000 6

Menos de 75,000 7

75,000 o más 8

REFUSED 77

DON’T KNOW 99

**END1:** Muchas gracias por contestar esta entrevista. La información que usted nos dio ayudará a los administradores a entender mejor y a mejorar el programa [PROGRAM]. Debido a que es importante conocer las experiencias de las personas después de que han estado en este programa por un periodo de tiempo más largo, quisiéramos volver a llamarle en unas 4 o 6 semanas para hacer una entrevista de seguimiento. ¿Es este número [READ CURRENT PHONE NUMBER] el mejor número para llamar?

Yes 🡪 **END3**

No 🡪 Continue to **END2**

**END2:** ¿Cuál es el mejor número para llamar la próxima vez?

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_\_\_\_

**END3:** En caso de que no podamos comunicarnos con usted en este número, ¿podría darme uno o dos números donde podamos encontrarle?

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_\_\_\_

(\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_\_\_\_

**END4:** Nuevamente, gracias por su tiempo. Hasta luego.